FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 183
Enu. 32

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 183 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 {in / dans} 32 — Ste Marie Montreal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 6801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Mousseau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age wh	
Dwelling House / Maison habitée	Family, lodging or institution / Famille, pension ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Not employing others.) / Travaillant à son compte. (Sans employés.)	Make of sewing machine operated in woollen mill, factory, garment shop, etc. / Machines à coudre employées à la laine, manufacture, atelier de confection, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employées en 1910 à l'occupation ou métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Semaines employées en 1910 à une autre occupation ou métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'occupation ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour or by the piece—Cents. / Taux du gain par heure ou à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance dans l'année en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au Collège, au couvent ou à l'université.	Blind.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
79	80	Boulé Melina	269 Maisonneuve	F	Fille	c	Sept	1879	32	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune													520	00	12 00		Can	Can	F			
		" Anne-Marie	"	F	Fille	c	Octobre	1880	31	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Fileuse		mon	Can		Imprimerie	50		48		380			200	00	5 20		Can	Can	F			
		" Marie-Ange	"	F	Fille	c	Novembre	1883	28	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Modiste	7 6 11	mon	Can		Mde Chapeaux	50		48		350			200	00	4 60		Can	Can	F			
		" Marie-Jeanne	"	F	Fille	c	Août	1889	22	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Couturière	7 6 11	mon	Can		Mde Chimie	50		48		300			100	00	2 60		Can	Can	F			
5		" Marie Marie	"	F	Fille	c	Mai	1891	20	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Couturière	7 6 11	mon	Can		Mde Chimie	50		48		250			100	00	2 60		Can	Can	F			
80	81	Moquin Marie Louise	267 Maisonneuve	F	Chef	Vve	Août	1868	43	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Professeur	9 6 10	Can	mon	Can	A la Maison	52		72		300			200	00	5 20		Can	Can	F			
		" Constantine	"	F	Fille	c	Mai	1891	20	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Professeur	9 6 10	Can	mon	Can	A la Maison	52		72		300			100	00	2 60		Can	Can	F			
		" Ernest	"	M	Fils	c	Novembre	1895	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	11 6 11	mon	Can		Imprimerie	52		60		400			100	00	3 60		Can	Can	F			
		Labelle Elie	"	M	neveu	c	Août	1891	20	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Etudiant	7 6 11				Pharmacien	52		60		300							Can	Can	F			
81	82	Hogue Jean Bapt.	265 Maisonneuve	M	Chef	m	Novembre	1860	53	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Boucher	7 6 11	Can	mon	Can		52		60		1500							Can	Can	F et a			
53		" Evelina	265 "	F	Epouse	m	Mai	1852	59	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Can	Can	F et a			
		" Antonio	"	M	Fils	c	Mars	1884	27	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10 6 11	mon	Can		Mon Bur	50		60		600							Can	Can	F et a			
		" Armand	"	M	Fils	c	Sept	1886	25	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	11 6 11	mon	Can		Magasin Sec	52		60		520							Can	Can	F et a			
		" Benoit	"	M	Fils	c	Mai	1888	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	7 6 11	mon	Can		Bois			60		600							Can	Can	F et a			
		" Arthur	"	M	Fils	c	Juin	1890	21	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	6 6 11		m	Can		52		60		520			1000	00	14 40		Can	Can	F et a			
		" Edouard	"	M	Fils	c	Février	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																		Can	Can	F et a			
82	83	Fanelet Charles	265 Maisonneuve	M	Chef	m	Mars	1858	53	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	6 6 11	mon	Can		Mgr Fer	52		60		520			1800	00	14 40		Can	Can	F et a			
		" Georgianna	"	F	Epouse	m	Mai	1859	42	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.															2100	00	5 20		Can	Can	F			
		Dauthier Joseph	"	M	Beau Père	m	Octobre	1840	71	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucune																	Can	Can	F			
		" Estelle	"	F	Belle Mère	m	Août	1844	67	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucune																	Can	Can	F			
83	84	Boulé Ferdinand	265 Maisonneuve	M	Chef	M	Juin	1847	54	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Forgeron	10 6 11	mon	Can		Forge	52		60		500			300	00	3 60		Can	Can	F et a			
		" Clara	"	F	Epouse	M	Sept	1855	46	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Modiste	7 6 11	mon	Can		A la Maison	50		48		400			148	00	2 60		Can	Can	F et a			
		" Emilie	"	F	Couturière	R	Novembre	1882	29	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Couturière	7 6 11	mon	Can		Modiste	52		60		350							Can	Can	F et a			
84	85	Dervet Napoléon	265 Maisonneuve	M	Chef	M	Décembre	1881	64	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun													1000	00	15 00		Can	Can	F et a			
		" Alphonsine	"	F	Epouse	M	Novembre	1881	30	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	F et a			
		" Bernadette	"	F	Fille	c	Mai	1891	20	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	F et a			
85	86	Wilfrid Richard	265 Maisonneuve	M	Chef	m	Juillet	1877	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Weaver	11 9 11	mon	Can		Aux Hommes	52		60		600							Can	Can	F et a			
		" Victoria	"	F	Epouse	m	Mars	1893	18	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	F et a			
86	87	Duguette Joseph	"	M	Chef	m	Novembre	1869	42	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Constable	3 6 11	mon	Can		Special	52		66		500							Can	Can	F et a			
		" Josephine	"	F	Epouse	m	Mars	1874	38	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	F et a			
		" Romeo	"	M	Fils	c	Février	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Can	Can	F et a			
		" Jeanne	"	F	Fille	c	Sept	1902	9	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	F et a			
		" Orilas	"	M	Fils	c	Janvier	1905	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																	10	Can	Can	F et a			
		" Ernest	"	M	Fils	c	Août	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																				F			
9		" Germaine	267 Maisonneuve	F	Fille	c	Sept	1909	3	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																				F			
87	88	Weveaux Robert	"	M	Chef	m	Avril	1872	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre Canadien	2 0 11	Can	mon	Can	La Maison	52		70		600			1000	00	28 00		Can	Can	F et a			
		" Délia	"	F	Epouse	m	Mai	1884	27	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Fleuriste Canadienne	2 0 11	Can	mon	Can	La Maison	52		70		600							Can	Can	F et a			
88	89	Chung Sang	271 "	M	Chef	m	Juillet	1889	22	Qué			Chinoise	Chinoise	Cath. R.	Blanchisseur	2 0 12	Can	non	Can		52		70		1000							Can	Can	Can. Et a			
89		Hum Kuie	"	M	Cousin	C	Sept	1858	53	Qué			Chinoise	Chinoise	Cath. R.	Laveur	2 9 12	non	Can	Can	Blanchisserie	52		70		500							Can	Can	Can. Et a			
90	91	Labrecque Wilfrid	271 Maisonneuve	M	Chef	M	Mars	1872	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	F et a			
		" Hector	"	M	Fils	m	Mai	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cordonnier	7 6 11	mon	Can		Mde Chaussures	52		54		350							Can	Can	F et a			
		" Henri	"	M	Fils	m	Août	1895	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Peintre	9 1 11	mon	Can		Magasin	52		54		360							Can	Can	F et a			
		" Roméo	"	M	Fils	m	Mai	1896	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Compositeur	10 6 11	mon	Can		Imprimerie	52		54		400							Can	Can	F et a			
		" Eloise	"	m	Fils	m	Juillet	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Imprimeur	6 6 11	mon	Can		Imprimerie	52		48		360							Can	Can	F et a			
		" Estelle	"	F	Fille	c	Novembre	1899	12	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	F			
		" Marie Jeanne	"	F	Fille	c	Juin	1902	9	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	F			
		" Rachel	"	F	Fille	c	Août	1903	8	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	F			
		" Rose	"	F	Fille	c	Janvier	1904	7	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	F			
		Lavallée Henriette	"	F	Locataire	c	Mars	1867	44	Qué			Français	Canadienne	Cath. R.	Aucun														300	00	12 00		Can	Can	F et a			
		" Joseph	"	M	Locataire	M	Mai	1888	23	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	10 4 12	mon	Can		Magasin	52		60		500							Can	Can	F et a			